

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 23: Asmara - italienisches Erbe

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## STELLENANGEBOTE

FÜR VIELSEITIGE UND ANSPRUCHSVOLLE ARBEITEN IM  
BEREICH UMBAU & NEUBAU WIRD EIN/E

ARCHITEKT/IN FH/ETH

MIT ERFAHRUNG IN PROJEKT- UND AUSFÜHRUNGSPLANUNG  
GESUCHT (ARCHICAD).  
IHRE SCHRIFTLICHE BEWERBUNG SCHICKEN SIE BITTE AN  
HANSPETER RUSCH DIPL. ARCHITEKT ETH SIA  
BRÜGGLIGASSE 9 6004 LUZERN

Wir sind ein erfolgreiches, Ingenieurbüro in der Innerschweiz. Unsere Dienstleistungen umfassen die Leitung, Planung und Ausführungsbegleitung grösserer Bauvorhaben von privaten, kantonalen und kommunalen Auftraggebern. Wir sind in den Bereichen des allgemeinen Tiefbaus, Konstruktion, Brückenbau und Bauwerks-erhaltung tätig.

Für unser Büro in der Stadtgemeinde Zug suchen wir zur Ergänzung unseres Teams einen jüngeren, motivierten

### Bauingenieur ETH/FH

Die Aufgaben umfassen die Bearbeitung von anspruchsvollen Projekten primär im allgemeinen Tiefbau sowie im konstruktiven Ingenieurbau. Zum Aufgabenbereich gehört zudem die Beratung unserer Auftraggeber.

Wer erwarten gute Grundausbildung an einer Hochschule mit fundierten Fachkenntnissen.

Wenn zudem Teamfähigkeit, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck und Kommunikationsfreude zu Ihren Stärken gehören, würden wir gerne mit Ihnen in Kontakt treten. Wir erwarten mit Interesse Ihre schriftliche Bewerbung.

Berchtold + Eicher Bauingenieure AG, Beratende Ingenieure ASIC/SIA, Chamerstrasse 170, 6300 Zug.

## STELLENGESUCHE

Bauing. HTL / Wirtschaftsing. STV mit 10 Jahren Erfahrung und internationalen Referenzen im Bereich Hochbau, Brückenbau und Spezialtiefbau hat **freie Kapazität** und sucht Anstellung als freier Mitarbeiter.

Chiffre: K88671B Künzler-Bachmann Medien AG,  
Postfach 1162, 9001 St.Gallen

## DIVERSES

FACHHOCHSCHULE  
ZENTRALSCHWEIZ

**HTA**

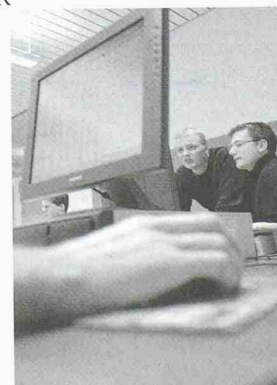
HOCHSCHULE FÜR  
TECHNIK+ARCHITEKTUR  
LUZERN

Nachdiplomkurse und -Studien 2004

Infoveranstaltungen im Juni

- > Industriedesign für Ingenieure, NDK  
8. Juni um 17.30 Uhr
- > Immobilienbewertung, NDK  
14. Juni um 18.20 Uhr
- > Gebäudetechnik, NDK  
21. Juni um 18.20 Uhr
- > Informatik, NDS  
30. Juni um 19.15 Uhr

Informationen unter [www.hta.fhz.ch](http://www.hta.fhz.ch)  
Anmeldung erwünscht!  
Weiterbildung@hta.fhz.ch  
T:041 349 34 81/F:041 349 39 80



## Wir schicken Sie in die Wüste –

Entwicklungseinsatz mit

**INTER TEAM**  
Fachleute im  
Entwicklungseinsatz

Infos:  
Untergeissenstein 10/12  
Postfach, 6000 Luzern 12  
Tel: 041/360 67 22  
[www.interteam.ch](http://www.interteam.ch)



## Vorschau Heft 24, 11. Juni 2004

G. Rey, M. Frei, Ch. Hächler

**S-Bahn in Zürich: Dritter Ausbauschnitt**

Philippe Ehrenberg

**Vermessung in die Verfassung**

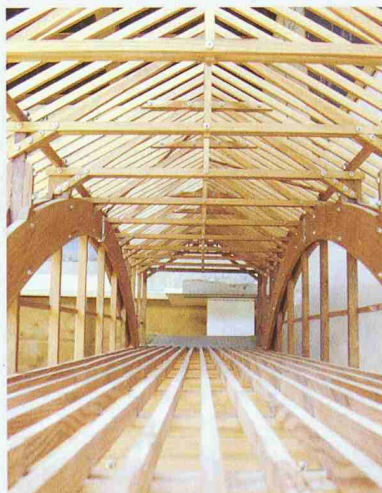
IM GLEICHEN VERLAG ERSCHEINT

**TRACÉS**  
Rue de Bassenges 4,  
1024 Ecublens  
Telefon 021 693 20 98, Fax 021 693 20 84

**TRACÉS 10**  
Cathédrale de Lausanne

Organisator / Bemerkungen	Zeit / Ort	Infos / Anmeldung	
<b>Tagungen</b>			
<b>«Ist Farbe Frauensache?» – Frauen und Männer im Berufsfeld Farbgestaltung</b>	Haus der Farbe. Gibt es geschlechterspezifische Aspekte bei der Planung und Umsetzung von Farbkonzepten? Projektpräsentationen und anschliessende Diskussion	8.6. / 18.30–20 h Haus der Farbe, Zürich	Haus der Farbe, Höhere Fachschule für Farbgestaltung, 8050 Zürich 01 493 40 93 / www.hausderfarbe.ch
<b>GIM Architekten und Planer, Bern Corinne Itten, Daniel Messerli, Stefan Gauer</b>	Architektur Forum Zürich. Vortrag aus der Reihe «Junge Schweizer Architektinnen und Architekten»	9.6. / 18.30 h Architektur Forum Zürich	Architektur Forum Zürich, Neumarkt 15, 8001 Zürich / 044 252 92 95 www.architekturforum-zuerich.ch
<b>Verwoben und vernetzt: Wegweisende Vernetzung Sihlhof</b>	Schweizerischer Werkbund (SWB), Ortsgruppe Zürich. Vor Ort berichten die Beteiligten über die Umsetzung der Signalistik in der neuen Hochschule Sihlhof	11.6. / 17–19 h Hochschule Sihlhof, Lagerstrasse 5, Zürich	Anm. bis 10.6.: SWB, 8031 Zürich 01 272 71 76, Fax 01 272 75 06 www.werkbund.ch / swb-zh@werkbund.ch
<b>Minergie: Praxistest erfolgreich bestanden</b>	Geschäftsstelle Minergie. Erfahrungen aus Planung, Realisierung und Nutzung; Resultate Verbraucherdatenerhebung von über 400 Bauten; Besichtigung zweier Bürogebäude	17.6. / 14–16 h Weiterbildungszentrum der Universität St. Gallen	Geschäftsstelle Minergie, 3000 Bern 16 031 350 40 60, Fax 031 350 40 51 www.minergie.ch
<b>7. Internationales Energieforum sun 21</b>	sun 21. Forum zur Förderung von Energieeffizienz und erneuerbaren Energien. Diverse Veranstaltungen, Detailprogramm erhältlich unter <a href="http://www.sun21.ch">www.sun21.ch</a> oder 061 227 50 55	18.–26.6. Diverse Orte in Basel und Liestal	sun21, Pf, 4010 Basel 061 227 50 55, Fax 061 227 50 52 www.sun21.ch
<b>Vom Industriezentrum zu «Downtown Switzerland»</b>	Stadt Labor und Gewerkschaftsbund der Stadt Zürich. Diskussion über die Entwicklung von der Industriestadt Zürich zum internationalen Zentrum des Finanzsektors	15.6. / 20.15 h Bogen 13, Viaduktstr. 13, 8005 Zürich	Stadt Labor, Pf 2465, 8026 Zürich stadtlabor@gmx.ch www.stadt-wohnen.ch
<b>Kunst und Bau / Art et Bâtiment</b>	visarte.schweiz. Symposium über Sinn und Chancen einer gemeinsamen Arbeit von ArchitektInnen und KünstlerInnen. Geschichtliche Betrachtung, Projektvorstellungen	20.6. / 10–16 h Kunsthhaus Glarus (Deutsch / Französisch)	visarte.schweiz, 8045 Zürich 01 462 10 30, Fax 01 462 16 10 www.visarte.ch
<b>2. Internationales Branchenseminar für Frauen der Holz- und Bauwirtschaft</b>	Berner Fachhochschule. Seminar für Wissensaustausch und Networking. Themen u. a.: Karriere und Management, Zukunftsaussichten für Frauen in Führungspositionen	24.+25.6. Kurhaus Meran, Italien	Hochschule für Architektur, Bau und Holz, 2500 Biel 6 / 032 344 03 30 www.hsb.bfh.ch / wb@hsb.bfh.ch
<b>Weiterbildung</b>			
<b>Modernisierung, Finanzierung und Management von Sporthallen</b>	Internationale Vereinigung Sport- und Freizeiteinrichtungen e.V. (IAKS). Fach- und Weiterbildungsseminar	30.6. in Köln oder 6.7. in Kamen (D), jeweils 9–17.30 h	IAKS, D-50933 Köln +49 221 491 29 91, Fax 221 497 12 80 www.iaks.info / iaks@iaks.info
<b>Nachdiplomstudium Design, Art und Innovation</b>	Hochschule für Gestaltung und Kunst Basel (HGK). Das Studium vermittelt vertiefte Kenntnisse in Design, Kunst und Kultur, Forschungsmethodologie, Projektmanagement etc.	Beginn. 19.10. Dauer: 4 Semester	Anm. bis 1.9.: HGK Basel, 4058 Basel 061 695 65 56, Fax 061 695 68 00 www.fhbb.ch/hgk (Rubrik Weiterbildung)
<b>Ausstellungen</b>			
<b>Handschuh – Tango – Bildspur</b>	Architektur Forum Zürich. Ausstellung zur Lehre im 1. Jahresskurs Departement Architektur, ETH Zürich. Kurzreferate: 14.6., 18.30 h; Podiumsgespräch 23.6., 18.30 h	8.6.–10.7. Architektur Forum Zürich	Architektur Forum Zürich, Neumarkt 15, 8001 Zürich / 044 252 92 95 www.architekturforum-zuerich.ch
<b>Brücken und Stege in der Region Schwarzwasser</b>	Regionalmuseum Schwarzwasser. Abbildungen, Pläne und Modelle von Brücken aus der Region Schwarzwasser. U. a. Rossgaben- und Schwandbachbrücke von Robert Maillart	bis 28.11. / So 14–17 h / Führungen ab acht Personen jederzeit möglich	Regionalmuseum Schwarzwasser, Leimern 5, 3150 Schwarzenburg / Anmeldung beim Verkehrsbüro: 031 731 13 91

**Modell der Ruchmüli-  
brücke. Die Brücke  
zwischen Lanzenhäu-  
sers und Albligen  
überbrückt die Sense  
und wurde 1977 von  
der Firma Remund  
Holzbau erstellt;  
Ingenieur: Karl Gärtli  
(Bild: Regionalmu-  
seum Schwarzwasser)**



## Brücken und Stege

(pd/aa) In der Region Schwarzen-  
see bilden unzählige Bächlein und  
Bäche ein eigentliches Wasser-  
schloss. Sie durchfurchen die  
Gegend südlich von Bern und  
münden schliesslich ins Schwarz-  
wasser, in die Sense oder die  
Gürbe. Der westliche Teil der  
Region, das Schwarzenburger-  
land, wäre ohne Flussübergänge  
gar nicht zugänglich. Das Regio-  
nalmuseum Schwarzwasser in  
Schwarzenburg zeigt nun in der  
Sonderausstellung «Brücken und  
Stege der Region» Abbildungen,

Pläne und Modelle von Brücken  
der Gegend. Eine Tonbildschau  
mit gegen hundert Dias ergänzt  
die Ausstellung. Einen Schwer-  
punkt bilden die Rossgaben- und  
die Schwandbachbrücke, die der  
Berner Ingenieur Robert Maillart  
im letzten Jahrhundert erbaut hat.  
Die Ausstellung ist sonntags von  
14–17 h geöffnet und dauert bis  
am 28.11. Führungen ab acht Per-  
sonen sind jederzeit möglich.  
Anmeldung über das Verkehrs-  
büro: 031 731 13 91.